

## 泰国限制外商经营的行业有哪些？

由于特殊原因禁止外国人从事的业务：

(1) Newspaper business, radio broadcasting or television station business

报纸、广播电台、电视台行业

(2) Rice farming, farming or gardening.

稻米种植业、种植业、园艺业

(3) Animal farming

畜牧业

(4) Forestry and wood fabrication from natural forest

林木业和原木加工业

(5) Fishery for marine animals in Thai waters and within Thailand specific economic zones.

在泰国水域和泰国专属经济区内进行渔业或水产捕捞活动

(6) Extraction of Thai herbs.

泰国草药提炼业

(7) Trading and auctioning Thai antiques or national historical objects.

买卖泰国的国家古董或历史文物

(8) Making or casting Buddha images and monk alms bowls.

制作、铸造佛像及僧侣钵盂

(9) Land trading

土地交易

### LIST TWO 第二类

The businesses related to the national safety or security or affecting arts and culture, tradition, folk handicraft or natural resource and environment.

可能影响国家安全稳定、艺术、文化、传统习俗、民族手工艺品、自然资源或环境的业务

Group 1: The businesses related to the national safety or security

与国家安全密切相关的行业

(1) Production, selling, repairing and maintenance of:

生产、销售和维修以下产品

(a) firearms, ammunition, gun powder, explosives.

枪械、子弹、火药、爆炸物及配件；

(b) Accessories of firearms, ammunition, and explosive

枪械、子弹、火药爆炸物的配件

(c) Armaments, ships, air-crafts or military vehicles.

武器、军用船舶、军用飞机、军用交通工具

(d) Equipment or components, all categories of war materials.

军用设备零配件和所有战用设备及用料；

(2) Domestic land, waterway or air transportation, including domestic airline business.

泰国国内陆上、水路、航空运输，包括国内航线业务。

Group 2 : The businesses affecting arts and culture, traditional and folk handicraft:

影响艺术、文化、传统手工业的行业

(1) Trading antiques or art objects being Thai arts and handicraft.

经营古董、泰国艺术品与手工艺品

(2) Production of carved wood.

木雕生产

(3) Silkworm farming, production of Thai silk yarn, weaving Thai silk or Thai silk pattern printing.

养蚕、泰丝生产、泰绸织造、泰绸花纹印制产业

(4) Production of Thai musical instruments.

泰国乐器制造业

(5) Production of goldware, silverware, nielloware, bronzeware or lacquerware.

金器、银器、乌银镶嵌器、青铜器、漆器制造业

(6) Production of crockery of Thai arts and culture.

与泰国艺术文化相关的陶瓷制造业

Group 3: The businesses affecting natural resources or environment:

影响自然资源或环境的行业

(1) Manufacturing sugar from sugarcane;

蔗糖生产业

(2) Salt farming, including underground salt;

制盐业（包括地下盐）

(3) Rock salt mining;

岩盐业

(4) Mining, including rock blasting or crushing;

矿业（包括爆石碎石）

(5) Wood fabrication for furniture and utensil production

用于家具器具生产的木材制造业

### LIST THREE 第三类

The business which Thai national are not yet ready to compete with foreigners:

泰方认为未做好与外国籍人平等竞争的业务领域：

(1) Rice milling and flour production from rice and farm produce

碾米业、以大米和其他农作物为原料的面粉加工业

(2) Fishery, specifically marine animal culture.

渔业、水产养殖业

(3) Forestry from forestation.

造林业

(4) Production of plywood, veneer board, chipboard or hardboard.

夹板、胶合板、纸板及硬纸板生产业

(5) Production of lime.

石灰生产业

(6) Accounting service business.

会计服务业

(7) Legal service business.

法律服务业

(8) Architecture service business.

建筑设计服务业

(9) Engineering service business.

工程服务业

(10) Construction, except for:

建设施工业，有以下例外：

(a) Construction rendering basic services to the public in public utilities or transport requiring special tools, machinery, technology or construction expertise having the foreigners' minimum capital of 500 million Baht or more.

为公众提供基本服务的公共设施或交通设施，需要特殊工具、机械、技术或建筑专业知识，且外国籍人的投资额为 5 亿铢及以上的建设工程。

(b) Other categories of construction as prescribed by the ministerial regulations.

部级规章规定的其他建设工程类别。

(11) Broker or agent business, except:

经纪业、代理业务，有以下例外：

(a) Being broken or agent for underwriting securities or services connected with future trading of commodities of financing instruments or securities.

证券承销、与金融工具或证券期货交易有关的代理业务。

(b) Being broker or agent for trading or procuring goods or services necessary for production or rendering services amongst affiliated enterprises.

在关联企业之间提供生产或服务所需的代理业务。

(c) Being broker or agent for trading, purchasing or distributing or seeking both domestic and foreign markets for selling domestically manufactured or imported goods in the manner of international business operations having the foreigners' minimum capital 100 million Baht or more.

从事进出口贸易、采购、销售或开拓国内外市场，且外国籍人投资额为 1 亿泰铢及以上的国际公司的经纪人或代理人。

(d) Being broker or agent of other category as prescribed by the ministerial regulations.

部级规章规定的其他类别的经纪人或代理人。

(12) Auction, except:

拍卖行业，有以下例外：

(a) Auction in the manner of international bidding not being the auction of antiques, historical artifacts or art objects which are Thai works of arts, handicraft or antiques or having the historical value.

以国际招标方式进行的拍卖，且拍卖的物品不属于泰国艺术品、工艺品、古董或历史文物，也不具有历史价值。

(b) Other categories of auction as prescribed by the ministerial regulations.

部级规章规定的其他种类的拍卖。

(13) Internal trade connected with native products or produce not yet prohibited by law.

与本国产品或未被法律禁止产品有关的内部贸易。

(14) Retailing all categories of goods having the total minimum capital less than 100 million Baht or having the minimum capital of each shop less than 20 million Baht.

零售商品总计最低投资额不超过 1 亿泰铢，或每间店铺的最低投资额不超过 2000 万泰铢。

(15) Wholesaling all categories of goods having minimum capital of each shop less than million Bath.

批发销售商品，每间店铺的最低投资额不超过 100 万泰铢。

(16) Advertising business.

广告业

(17) Hotel business, except for hotel management service

酒店服务业，酒店管理服务除外

(18) Guided tour.

导游业

(19) Selling food or beverages.

餐饮业

(20) Plant cultivation and propagation business.

植物品种的繁殖与改良；

(21) Other categories of service business except that prescribed in the ministerial regulations

部级规章规定的其他业务类别